



Hungarian Baptist Convention of North America

Since 1908

Az Észak-Amerikai Magyar Baptista Szövetség lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

Bódás János

A MENNYBE MENT JÉZUSHOZ

Uram, ha most onnan lenézel,
 lásd: a lét most sincs tele mézzel,
 hogy rengeteg bűn, kapzsiság van
 e szüléstől nyögő világban.
 Még nem mérték az igaz ember,
 az az "igaz," kinél a fegyver,
 az akar "jót," aki hatalmas,
 a szegény, gyenge neve: hallgass!
 ... BEKE?!... Őt kontinens rivallja
 s a kapzsi ember meg se hallja,
 sőt, a nevedben ölni készül,
 s Te is, nem úgy vagy már, de vádlott:
 — így váltottad meg a világot?

Engem nem tántorít el Tőled,
 ha nem mindig látom erődet,
 de száz ok, érv, kínos eset
 szól napról napra ellened
 s a gyenge hit megtántorul,
 ha nem látja: Te vagy az Úr!

Uram, nem magamért esengek,
 de százmillió ember szenved,
 tetű, éhség, rabszolga-járom
 gyötri őket. Ezeket szánom.
 Mocskok, sötét odúk penésze
 s börtönfenék... Ez sokak része.
 Csontváz-anyák korcsokat szülnek
 s mind átkozódva, sírva tűrnek,
 szívük már robbanásig megtelt
 atom-erejű gyűlölettel...

A szenvedők nevében kérlek,
 add, hogy legyen élet az élet,
 ne köss békét herék hadával:
 a munkát övezd glóriával.
 Nem kívánjuk, hogy Tündérország
 legyen a Föld... Hadd hulljon orcánk
 harmata - de legyen az ember
 ember, nemes, szép küzdelemben.

Tedd ujjongóbbá dalainkat,
 ritkítsd meg sűrű sóhajunkat
 s adj jó békét - ne majd a mennyben,
 de a Földön is!... Ámen, ámen.

Somogyi Gáborné:

Krisztus mennybemenetele

A félelem egy rettenetes erő. Ajtót, ablakot szorosan bezártak, nehogy rájuk törjenek. A két emmausi tanítvány csak most érkezett, lihegve, lelkesedve beszélve el, hogy találkoztak Vele az úton, behívták, együtt kezdtek vacsorázni és hirtelen megismerték Őt a kenyér megtöréséről. Kérték, hogy maradjon, de Ő eltűnt előlük. Láttuk a feltámadott Jézust! Beszéltünk Vele! - A kiáltásuk végigzengett a termen amikor Jézus megállt mellettük. A félelem még nagyobbra nőtt. Ki ez? Hogy jött ide? Hiszen minden zárva van. Amikor meghallották áldott hangját: Békesség néktek, - akkor megnyugodtak. Igen, az Ő, a feltámadott Krisztus!

Ne féljete, mondotta szelíden, nézések kezeimet és lábaimat. A szögek helyeit. Van-e valami ennivalótok? Elvévén a sült halat és a mézet előttük evék, hogy megbizonyítsa nekik, hogy Ő egy valóságos személy. Így kellett történni, amint megírták a régi írásokban. A Krisztusnak szenvedni kellett és feltámadni a halálból. Ti vagytok ezeknek bizonyítói. Maradjatok Jeruzsálemben mígnem felruháztokotok mennyei erővel. Kivivé őket Bethániáig, felemelvén kezeit megáldá őket és míg áldá, tőlük elszakadván felvitették a mennybe. Ők pedig imádván Őt, visszatérének nagy örömmel Jeruzsálembe.

Egyedül Lukács ad részletes leírást az Úr Jézus mennybemeneteléről. De ez a történet megmutatkozik az egész Új Testamentumban. Különböző kifejezéseket használnak az írók: - felvitették a dicsőségbe, - üle a felségesnek jobbára a magasságban.

Az Úr Jézus földön járta idejében az általános hiedelem az volt, hogy a föld lapos, alatta van a pokol, felette pedig a menny. Ma már, amikor a holdba

küldtek rakétákat, tudjuk, hogy földünk a nagy űrben lebeg, mint egy kis labda. Voltak űrhajósok, akik azt mondták, hogy nem találták Jézust ott fent, akiről azt állítják hogy felment a magasságba. Sokan tépelődnek, hogy vajon hová ment Jézus?

Az első keresztyének tudták, hogy Ő visszament az Atyához, a magasságos mennybe és minden hatalommal teljes úgy, mint az Atya, és mindenütt jelen van egyszerre, nincs helyhez kötve, hanem uralkodik mindennek felett és minden helyen. Az Úr Jézus mindent tud, mindent lát és jelen van mindenütt. Megígérte: "Ímé én telvelek vagyok minden napon..."

Mit jelent nekünk hívőknek az Úr Jézus felemeltetése?

1. Azt nyilatkoztatja ki, hogy az Úr Jézus a mi Királyunk. Felül van minden hatalmasságon, fejedelemségen, erőn és uraságon és minden néven. (Ef 1:20-21)

2. Az Úr Jézus a mi Főpapunk.

Bement a szentek szentjébe érettünk, legyőzte a sántát és esedezik, közbenjár érettünk. Halálával elvégezte a tökéletes áldozatot a bűnösökért.

folytatás a 2. oldalon

A TARTALOMBÓL

English Section - page 8.

Kornya - An Apostolic Hero (2)

- Dr. Udvarnoki Béla

Az Ifjúság hangja:

levél - Kulcsár Attilától

1956. emlékezete (5)

- Dr. Haraszi Sándor

Szentföldi út (3)

Rózsás Amerika!? - Balk Margit

Uram, Uram! - Vajda Pálné

Az énekesek "tízparancsolata"

- Bokor Barnabás



(USPS # 716-300)

POSTMASTER:

Send address Changes to:
Evangeliumi Hírnök, Hungarian Baptist Con-
vention of North America 2800 Fordham Rd.
N.E., Palm Bay, Florida 32905-4312

Second Class Postage Paid and Entered at
 Melbourne, FL and Additional Mailing Offices

Published monthly by
 the Hungarian Baptist Convention
 of North America, Inc.

Editor / Szerkesztő:

REV. DR. A. GÉZA HERJECZKI
 1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
 Tel.: (313)382-3735

Kéziratot, cikket, megjegyzéseiket
 a szerkesztő címére kérjük.

A szerkesztő bizottság tagjai:
 Kulcsár Sándor, Oláh Lajos, Szabó István

SUBSCRIPTION / ELŐFIZETÉS

\$20.00 annually

Send subscription and change of address to
 Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni

Ernest J. Kish, Subscription Manager
 2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32095
 Tel.: (407)723-3288 or 723-7727

A címváltozásra kérjük számítsanak 8 hetet.
 * * *

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA

Elnök / President:

REV. SÁNDOR KULCSÁR
 225 East 80th Street, New York, NY 10021
 Tel.: (212)288-0258

Alelnök / Vicepresident:

REV. LAJOS OLÁH
 43 Yorkshire Rd., Scarborough, Ont. M1K 3B7
 Tel.: (416)752-1687

Tiszteletbeli elnök / Honorary President:

REV. DR. ALEXANDER S. HARASZTI
 6608 Morning Dove Place
 Jonesboro, GA 30236
 Tel.: (770)471-4183; Fax.: (770)478-9569

Főtitkár / General Secretary:

ISTVÁN SZABÓ
 3827 N. Oak Park Ave., Chicago, IL 60634
 Tel.: (773)545-0898

Pénztáros / Treasurer:

LOUIS DRESCHER
 2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
 Tel.: (216)231-0038

Misszió Bizottság elnöke:

Pénzügyi Bizottság elnöke:

ERNEST J. KISH
 1173 Scypher St. N.E. Palm Bay, FL 32905
 Tel.: (407)723-7727

Bethesda Otthon igazgatója:

SONIA CARTER
 2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
 Tel.: (407)723-3288

* * *

Printed by Classic Printing Corporation
 9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

3. Krisztus a mi Előfutárunk.

Mi csak látogatók vagyunk ezen a földön, minden léleknek van egy örök-kévaló otthona, - vagy a mennyben, vagy a pokolban. Krisztus elment, hogy helyet készítsen nekünk.

4. Krisztus a mi Biránk.

Máté 25:31-46-ban világosan olvasunk erről. Krisztus bírja eleveneknek és holtaknak. A nagy ítéletkor széjjel választja a juhokat a kecskéktől. "Nekünk mindnyájunknak meg kell jelennünk a Krisztus ítélőszéke előtt."

Mivel Ő a mi Királyunk, kötelességünk, hogy naponta hódoljunk előtte és

engedelmeskedjünk neki. Ő a mi Fő-papunk, Előfutárunk. Boldogan készülhetünk a nagy találkozásra és az örök életre, amikor színről színre láthatjuk Őt, akiről az Írás azt mondja: "Szebb vagy minden emberek fiainál."

"Még mostan hangzik folytonost,
 jöjj ember jöjj és ne habozz,
 Jöjj Jézusodhoz, aki kér,
 hogy a bűn utjáról letérj.
 Itt vár a menny, ott a pokol.
 Ha meg nem térsz, elkárhozol.
 E szó kemény, de ah igaz,
 nem ember, az Úr mondja azt!"

(HH 479)

MEGHÍVÓ

Szeretettel hívjuk és várjuk a Chicagói Ifjúsági találkozóra a fiatalokat, minden-felől! A találkozóra május 23-26 között kerül sor. Már péntek estétől készen állunk fogadni benneteket. A részletes programot, térképet az imaházunk környékéről a gyülekezetek lelkipásztorai már megkapták. A találkozó mottója: *Mutassuk be Krisztust a világnak!* Segítetek nekünk: kérjétek ti is az Úr áldását a találkozóra!

Imaházunk címe: 5757 West Windsor Ave. Chicago, IL 60630. Telefon: (773)545-0898.

A találkozás reményében: a Chicagóiak

Köszönjük, hogy tollat fogott!

"...Az Evangeliumi Hírnök igen jó, olvasható, izléses és változatos. A képek sokat segítenek. Örömmel olvasok az ifjak munkájáról, összefüggéseiről. Elég sok áldozatba kerül az utazás, de hajlandók vagytok megtenni a népért és az Úrért. Kívánjuk Isten áldását minden jó törekvésre. Testvéri szeretettel:

Molnár Balázs" (nyug. lelkipásztor).

- - - - -

"...igaz, hogy a birtokomban levő konkordancia sokat segít, de nem minden esetben boldogulok vele. No, de ilyenkorra vonatkozik a biztatás: lapozgassunk! Így azután ez a megoldás már segít!

A mostani - februári - Evangeliumi Hírnökben sok olyan cikket találtam, amiben régi ismerőseimmel találkozhatam. Így például Cserepka testvérről, akit nem ismertem akkor, amikor elment Pesterzsébetre, de amikor itthonjártában felkereste a gyülekezetet, volt alkalmam találkozni vele személyesen is! Azt is nagyon jól tudom, hogy a régi Erzsébetiek még mindig szeretettel gondolnak vissza rá és az itt elvégzett munkájára.

Dr. Haraszi testvér visszaemlékezése a Billy Graham magyarországi szolgálatára bennem is sok szép emléket ébresztett újra. Hiszen ebben a szolgálatsorozatban magam is résztvehettem, mint a Baptista Könyvesbolt vezetője, Graham testvér könyveinek terjesztése révén. Mostmár nyugdíjban vagyok és csak gondolatban szállok vissza a régmúlt emlékekhez.

Most, hogy édesapád hazaköltözött az Örökkévalóságba, sokat gondolok arra az ígéhirdetésre, amit sokszor idéztem is Neki. - Mint fiatalember az újpesti imaházban hallgattam János 5:2 alapján tartott ígéhirdetését. Nagyon bevésődött em-

lékezetembe az Ige: "van Jeruzsálemben a Juhkapunál egy tó, amit héberül Bethesdának neveztek." Ezután ha találkoztunk, szinte minden alkalommal felhívtam a figyelmét, hogy még nem felejtettem el, hogy "van Jeruzsálemben a Juhkapunál egy tó." Gondolom, ez a visszaemlékezés segített arra, hogy minden találkozásunk egy igazi, testvéri kapcsolat lehessen.

Köszönöm az Evangeliumi Hírnökben közölt cikkeket. Jól esik látni a szépen sikerült fényképeket is! Köszönöm én is, a magam és az olvasók nevében is.

A megfjtéseket nem a jutalomkönyvéért írtam meg, hiszen olyan szép könyvtáram van, csak győzném rendre kiolvasni a könyveimet. Csak azzal a céllal küldtem, hogy a további munkálkodásra is biztassalak..."

(Holman Mátyás)

(Azóta már három hónap megfjtését is elküldte testvérünk. Mindegyik helyes megfjtés volt. Köszönöm biztató sorait, a megfjtéseket is! A szerk.)

Jegyezze föl ezeket az időpontokat:

IFJÚSÁGI TALÁLKOZÓ

CHICAGO

1997. május 23-26.

Mutassuk be Krisztust a világnak!

TÁBORI KONFERENCIA

RÁMA, Ontario, Canada

1997. június 28-29.

SZÖVETSÉGI KÖZGYŰLÉS

NEW YORK

Július 18-20.

39 dó

Jól kezdődött a Nagyhét. A Time magazin vezércikkét - Létezik-e mennyország? - más újságok ehhez közelálló tartalmú cikkei követték. Jézus Krisztus kereszthalálának és feltámadásának a híre kezdte foglalkoztatni az embereket, ezúttal nemcsak a templomokban. A közvélemény figyelmét azonban váratlanul valami más kötötte le. 39 californiai ember értelmetlen öngyilkosságának a híre és a 39 "egyenruhába" öltözött, útra főkészült és mégis itt maradt halott tetem látványa a képernyőn. Az öngyilkosok korábban videóra vett nyilatkozatait is újra és újra láthattuk.

Vezérük Dó-nak nevezte magát. De nemcsak az alaphangot adta meg követői számára, hanem ő határozta meg életük minden részletét. Egyhangú volt nagyon ez a harmónia. **Szó** se lehetett reformról, tiltakozásról. Ha valami fájt is nekik, látni nem engedték. **Dó** volt a **domináns** és a **szubdomináns** is egyszerre. Szánalmas, egyhangú melódia. Dó egy irányba vezette mind a 39-et: a pusztulás felé. Még nagyon elején vannak a vizsgálatoknak. Sokminden kiderülhet róluk. De rólunk is, erről a társadalomról, ahol számtalan ehhez hasonló, némi vallásos tartalommal megtöltött szekta, jobb szóval: cult éli különleges, zárt, a hagyományostól (normálistól) messze eltávolodott életét.

E megdöbbenő, értelmetlen tragédiát sokféleképpen értelmezik. E néhány sorban arra szeretnék rámutatni, hogy **nem történt volna ilyesmi, ha Isten Igéjének néhány egyszerű, világos, félreérthetetlen tanítását ismerték volna** ezek az emberek. Vezetőjük egyszer-egyszer hivatkozott az Igére, azt a maga kedve szerint idézve, de a Biblia olvasása, tanítása nem is tartozott mindennapjaikhoz.

Megemlítek néhány olyan alapvető üzenetet az Igéből, amit jó lett volna megérteniük, s amit jó, ha mi is szem előtt tartunk.

Életterünk, feladatunk itt van!

1. Az Úr Jézus harmad napon föltámadt a halálból. Vagyis visszajött egy másik, a fizikális életnél magasabbrendű életformából. De nem azért jött vissza, hogy valamire rávegye tanítványait. Azért jött vissza, hogy hitükben megerősítse őket, hogy megértesse velük, hogy szenvedése és halála nem kudarc volt, hanem, ahogyan erről többször is szólt nekik, azon keresztül vitte véghez üdvösségünket. *Azért jött vissza, hogy megértesse tanítványaival, hogy a Golgotai kereszten a győzelmet szerezte meg.* Az "elvégeztetett" nem azt jelenti,

hogy vége, nincs tovább, hanem azt, hogy készen van, céljához ért, győzelmesen befejeződött a szolgálata. Megszerezte bűneink bocsánatát, készen van az üdvösség a megtérő bűnös számára.

2. A föltámadott, vagyis visszajött Mester nem azt mondta tanítványainak: gyertek utánam, siessetek, várak benneteket, hanem azt mondta: feladattal bízlak meg benneteket. *Menjete, munkálkodjatok, ti lesztek az én tanúim széles e világon. Munkálkodjatok, s én is itt leszek veletek, itt, ezen a bűnös és mégis szép világon.*

3. Főpapi imájában az Úr Jézus a János ev. 17. részében ezt kérte az Atyától tanítványaira nézve: *Nem azt kérem, hogy vedd ki őket e világból, hanem, hogy őrizd meg őket a gonosztól.*

4. A Biblia számtalan bizonyosságát adja annak, hogy szereti Isten ezt az általa teremtet világot, benne az embert. A legismertebb igevers is ezt mondja: *Mert úgy szerette Isten e világot, hogy az Ő egyszülött Fiát adta, hogy valaki hiszen Őbenne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen.* (Jn 3:16)

5. Végül, még arról is szól több helyen az Ige, hogy meg kell becsülnünk ezt a fizikális testünket is. *Isten teremtet így és ide bennünket.* Pál apostol azt is mondja, hogy a mi *testünk a bennünk lakozó Szentlélek temploma.* Tisztán kell tehát tartanunk és meg kell és lehet becsülni azt; gondoskodnunk kell róla. Egyébként az Úr Jézus is ezt a testet vette magára - hozzánk hasonlóvá lett, mindenben, kivéve a bűnt.

Sorolhatnánk még, de talán ennyi is elég arra, hogy lássuk: *helyünk és feladatunk egyenlőre ezen a világon van.* Itt kell helyt állnunk, itt kell Istenre figyelő lelkülettel, az Úr Jézus Krisztusba vetett hittel szolgálni mindaddig, amíg innen minket a Teremtő el nem szólít, vagy amíg az Úr Jézus vissza nem jön. Akkor pedig, az általa meghatározott időben és módon átmegyünk e földi életből az örökkévalóságba, a mennyeknek országába, ahol az Ige szerint mindenkor az Úrral leszünk.

Csodálatos jövő vár azokra, akik Jézus Krisztus bűnbocsátó kegyelmét elfogadták és az üdvösségre jutnak. *Addig azonban itt van feladatunk, itt, ebben a próbakkal teljes és mégis szép, Istenadta életben.*

Köszönöm, Uram, a Bibliámat, melyben az élet könnyebb és nehezebb kérdéseire egyaránt megtalálhatom a Te útbaigazításodat. Köszönöm az életemet, a feladatokat, amelyekkel megbízol. Köszönöm az üdvösség reményességét, s hogy már itt is, most is velem vagy.

Herjeczki Géza

Túrmezei Erzsébet

MOST ÉLNI — KÜLDETÉS!

Most élni — küldetés!
Elfogadni — alázat.
Ez az én századom:
ez a rohanó, véres huszadik század.
Legelején érkeztem.

Egy világháború átkos árnyéka
már gyermekéveimre ráhullt...
s ma viharzárnnyakon
már vége felé száguld.

Atomkor százada lett.
Észbontó kérdések kavarognak,
és nincs felelet.

Két világháború véres emléke
sikoltja bennünk: Béke, béke!
Mért kellene gyűlölnünk, ölnünk?!
Világűrbe törünk, s pusztul a Földünk.

Soha nem tudtunk ilyen sokat,
és soha ilyen keveset.
Feledésbe hulló szavak:
testvér, irgalom, szeretet.
Viharzúgásba vész halk énekem.
S most élni küldetés,
mert így rendelte Isten énnekem!

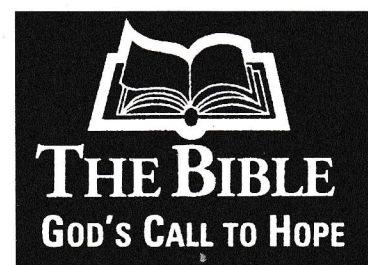
Ő egyszer számonkéri küldetésem,
s ítél felettem:
hogyan szolgáltam és hogyan szerettem...
a szabadulás egyetlenegy útját,
Jézus Krisztust, hirdetni szóval, tettel
hogyan siettem!

Még itt vagyok, s most élni — küldetés!
Embermilliórdok kis porszeme,
emberóceán kicsi cseppje, én,
amit tettem és amit tehetek,
olyan kevés!

Vége felé viharzik a század,
vége felé lehellet-életem.
Köszönöm, Krisztusom,
hogy ezt a lehelletnyi életet
ma újra
csodatevő kezembe tehetem.
Továbbadom magával
századom, ez a viharzárnnyú század.

Most élni — küldetés!
Elfogadni — alázat.

Szívem Krisztushoz emelem.
Enyém a küldetés.
Övé a kegyelem.



Összehasonlítás - mérlegelés

Ha időt szánunk arra, hogy napi életünk aktivitásait kissé jobban elemezzük, megállapítjuk, hogy ilyenkor szüntelenül összehasonlítunk, mérünk, mérlegelünk. Az összehasonlításhoz mértékre van szükségünk. Hamarosan előtérbe kerül a kérdés, vajon van-e tárgyilagos mértékegységünk a mérés korrektségére?!

Érdekes követnünk az emberi kultúrtörténetben azt, hogy hogyan jutottunk egységes mérték-, pénz-, és súlyrendszerekhez. Még nem is olyan régen nagy zűrzavar uralkodott ezen a téren. Sok idő telt el, míg a "normálmértéket" világszerte elismerték. Iskolás éveimre gondolva, mindig borzadály fog el, amikor az angol mérték- és pénzrendszere gondolok! (A szerző német. A szerk.)

Az élet rákényszerített arra, hogy fergegészes technikai és gazdasági előrehaladásunk minden területén mértékrendszereket egységesítsük. Hála Istennek, ez nagyobb részt, világszerte, sikerült.

Van azonban egy terület, ahol ez nem lett egyszerűbb, inkább nehezebb -, a szellemi élet területén. Itt némelykor kétségek merülnek fel: Vajon, van-e erre megbízható, pontos, időtálló mércénk? Mi emberek, képesek vagyunk-e tárgyilagos összehasonlításra, mérésre, majd vélemény alkotásra? Vajon, van-e minden ember számára maradandó ismervünk, amely az egész világra nézve korlátlanul érvényes lehet? Magam részéről, e kérdésre meggyőződéssel "igen" tudok válaszolni! Amióta rendszeresen és a szükséges összpontosítással olvasom a Bibliát, megtalálom az értékrendet, hogy gondolkodásomat, cselekvésemet és magatartásomat isteni, örök érvényű szabályokhoz mérjem. Nem azt, amire emberek gondolnak, amit ők tartanak értékesnek és helyesnek, hanem azt, amit Isten a világ teremtése óta helyesnek tart, tegnap ma és mindörökké! Itt nincs senki földje, ahol mindenki saját tetszése szerint gondolkodhat, belátása szerint.

Az életben vigasztaló érzés és nagy megkönnyebbülés, ha jó, megbízható mérték áll rendelkezésünkre, amin egész magaviseletünket mérni és mérlegelni tudjuk. Isten parancsolatai mindenkor szilárdak. Isten maga mondja: Aki csak egy szót tesz hozzá, vagy onnan elvesz, az vétkezik. Nem lenne szabad Isten parancsolatait időnk társadalmi magatartásához igazítani. Sürgetően fontos, hogy a mai ember Isten parancsolataihoz és törvényeihez igazodjék, és pedig bármiféle korlátozás nélkül!

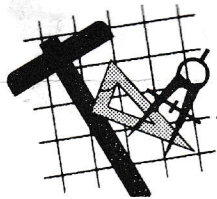
Sajnálatos, hogy sok kortárs ezt életstílusának korlátozásaként tekinti, mintegy kényszerűséget. Az emberi tiltások terhünkre vannak. Csak akkor tartjuk be azokat, ahol szükségesnek véljük és ahol azokat nem ütköznék szokásainkkal. Ezt a gondolkodást Isten parancsolatainál és törvényeinél ne alkalmazzuk, hiszen azok egytől-egyig mind jólétünket szolgálják!

Aki egyszer ezt felismerte, az szívesen fogja követni.

Kedves olvasó! Szeretnél biztos lenni afelől, hogy megbízható ismérveken méred önmagadat? Olvasd a Bibliát, Isten szavát! Itt nem akárcsak mondja, hogy életedben, halálozban mi a fontos, hanem Isten, az ég és föld teremtője! Ahogyan Ő mér, összehasonlít és mérlegel, az a fontos! Ne feledjük, egykor bennünket is Ő fog megmérni. Jó, ha akkor az a bizonyos írás a falon nem jelenik meg, mint egykor a perzsa király lakomáján: *Megméréttél, és túl könnyűnek találtattál.* (Dán 5:27).

Isten összehasonlításai, mértékei és mérlegelései csálthatatlanok. Tegnap, ma és örökké! Aki valami mást tart mérvadónak vagy célszerűnek, egyszer majd alaposan meglepődik és viselheti majd annak következményeit. Egykoron, a nagy lakomán majd ezt fogja hallani: *"Barátom, hogyan jöhettél be ide, hiszen nincs menyegzői ruhád? Az pedig hallgatott. Akkor a király ezt mondta szolgálóinak: kötözzétek meg kezét-lábát, és vessétek ki a külső sötétségre; ott lesz majd sírás és fogsikorgatás"* (Máté 22:12-13).

Robert Bachtold nyomán
Thomán Ferencné



Legyünk készek érte mindenre!

Zsid 11:17-19

"Mindenem az Úrnak adom, minden az Övé" - hangzik még ma is időnként gyülekezeteinkben e régi kedves ének. Sokszor feltettem a kérdést: őszintén mondjuk ezeket az ígéretek? Látva életünket, a következő gondolatok foglalkoztatnak:

"Mindenem az Úrnak adom..." csak a pénztárcámat, a házamat, az autót, az időmet, a tehetségemet, a gyermekemet nem.

"Mindenről lemondok érted Jézusom", csak az ivásról, a dohányzásról, a gonosz gondolatokról, a televízióról, az önértetemről nem.

"Mindenre készen vagyok érted Jézusom", csak ne kérd, hogy X testvérrel rendezem kapcsolatomat, hogy még neki is megbocsássak, hogy én kérjek bocsánatot, csak azt ne kérd, hogy még őérette is imádkozzam... - Uram, ne légy hozzám szigorú! De az imént felsorolt "apróságokat" kivéve, tényleg mindenre kész vagyok Érted.

Istenem, segíts, hogy ezek az ironikus gondolatok őszinte önvizsgálatra késztesenek!

Frei Antal, Ahítat

Uram! Uram!

"Miért mondjátok pedig nékem: Uram! Uram! ha nem művelitek, amiket mondok?" (Luk 6:46)

A statisztikai kimutatások szerint még soha nem tartozott az emberiségnek ilyen nagy százaléka a keresztyén egyházakhoz, mint ma. De nem csak az egyházakhoz tartozók taglétszáma szaporodott, hanem a bűnözőké is. Az utóbbi sokkal nagyobb százalékban. Márpedig ha az egyházakhoz tartozók száma lelki nevedekést is jelentene, a bűnözők számának csökkenni kellene. Ebből könnyen megállapítható, hogy az egyházakhoz való csatlakozásnak nem a megtérés az indító oka, hanem valamilyen bizonytalanságtól való félelem.

Egy hitetlenkedő azt a kijelentést tette, hogy "a Szentírás elvesztette erejét, mert amíg milliók vallják, hogy hisznek Krisztusban, életükkel azt nem bizonyítják." Ha ez így is van, ne írja senki a Biblia rovására; ott ugyanis ezt olvashatjuk ezzel kapcsolatban: "Aki ezt mondja: Ismerem Őt, és az Ő parancsolatait nem tartja meg, hazug az, és nincs meg abban az igazság." (1Ján 2:4)

Egy lelkész összetalálkozott egy szappan gyáros barátjával, aki ezt mondta neki:

- A Biblia, amit te prédikálsz, nem lehet nagyon jó, mert még mindig sok a gonosz ember.

A lelkész egy ideig csendben maradt, de amikor elhaladtak egy mocskos gyermek mellett, aki a sárban játszadozott, ezt mondta a gúnyolódó barátjának:

- Barátom, a te szappanod nem jó munkát végez, mert én még mindig sok piszkos embert látok a világon.

A szappan gyáros a saját védelmére ezt mondta:

- Igazad van, de az én szappanom csak azt tisztítja meg, aki azt használja.

- Pontosan úgy van! - felelt a lelkész, s barátja a saját hálójában lett megfogva.

A Biblia ma is Isten ereje a megtérésre.

Sokan, ahelyett, hogy meggyőződ-nének az Igéből Isten akarata felől, mások ferde fogalmai után igazodnak. A Cselekedetek könyvének 17. részében olvassuk, hogy a Bérea-i testvérek *naponta tudakozták az írásokat, ha úgy vannak-e ezek?* Mégcsak a Pál és Silás szavait sem fogadták el anélkül, hogy azoknak hitelességéről előbb meg ne győződtek volna.

Ha elhisszük, hogy Krisztus meghalt a kereszten, ez TÖRTÉNELEM, de ha elhisszük, hogy Ő meghalt mi érettünk és a halálból fel is támadott, ez a mi ÜDVÖSSÉGÜNK. A templomok magas tornyai még nem bizonyítékok arra nézve, hogy akik abba járnak, újjá is születtek.

Vajda Pálné

GYÜLEKEZETI HÍREK

Szeretném, ha minden gyülekezetünk beszámolna időnként missziós életéről, szolgálatáról, ünnepeiről, hétköznapijairól. Várom leveleiket, néhány jó fényképpel illusztrálva.

Miért közlünk ilyen beszámolókat? Néhány igével hadd válaszoljak erre a kérdésre:

"Mert szinte megelevenedünk, ha ti erősek vagytok az Úrban." (1Thess 3:8)

Szenved-e valaki köztetek? Imádkozzék. Öröme van-e valakinek? Dicséretet énekeljen." (Jak 5:13)

"És akár szenved egy tag, vele együtt szenvednek a tagok mind; akár tisztességgel illetetik egy tag, vele együtt örülnek a tagok mind." (1Kor 12:26)

Úgy tudunk hálát adni és köszönni egymásért, ha ismerjük egymást. Nem elég, ha a találkozókön összefutunk, ha éppen el tudunk menni azokra. Egyéb-ként az igen nagy távolságok miatt sok-sok olvasónk nem tud eljutni a köz-

gyűlésekre és csak a lapon keresztül ismeri lelki testvéreit.

Hála az Úrnak, van közölhető anyagunk, bőven. De a gyülekezeti híreket mindig előnyben részesítjük. Ebben a számban is lett volna hely! (A szerk.)

Magyar Baptista Gyülekezet

Város:

Lelkipásztor:

Missziós beszámoló...

Egy-két jó fényképnek is szívesen szorítanánk helyet

DETROIT

First Hungarian Baptist Church
Lelkipásztor: Herjeczki A. Géza

Váratlanul, a hálaadónapunk előtt 3 nappal lerobbant a fűtőberendezésünk. Sajnos már van némi gyakorlatunk az ilyesemben, mert nem először jártunk



Hálaadónapunkat a pincében kellett megtartanunk.

így ezzel a kazánnal. A szigorú hidegben nem volt könnyű elfogadható fűtést rögtönözni. Együttal próba is volt ez számunkra - vajon tudunk-e hálaadónapot tartani a pincében, vagyis, hálaadó lelkiüettel jönni az Úr elé ilyen körülmények között? Az anyagilag is megerőltető próbán átsegítette az Úr gyülekezetünket. A nehezebb hetek után különösen is jó volt, hogy a karácsonyt már fönt tölthettük, imaházunkban.

Az ünnepek előtt újra itthon köszöntöttük Kuti Rubenét (sajnos csak néhány hónapig voltak közöttünk.) Szávó Berta testvérmő, Fűr Anikó édesanyja is december közepén érkezett.

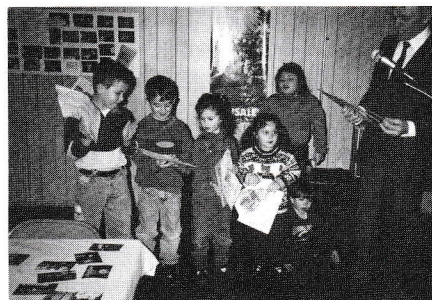
Szívesen bekapcsolódott a szolgálatokba is ének- és verses szolgálatokkal, közel



Szavó Berta testvérmő érkezésekor, gyülekezeti körben, Fűr Béláéknál.

két hónapon keresztül. Így nem csak a rokonságnak, hanem a gyülekezetnek is örömet jelentett ittléte.

Az év utolsó istentiszteletét szeretetvendégséggel, különféle játékokkal zártuk. A legkisebbek számára *rajz-versenyt* tartottunk. Műveiket közösen bíráltuk meg. Az idősebbek *ping-pong* versenyen vettek részt. Az első he-



Eredményhirdetés a legkisebbek rajzversenyén.

lyezést és a kupát Mali Géza nyerte, a második helyre ifjabb Mikó Tibi került.



Mali Géza és Mikó Tibor a ping-pong verseny győztesei

Az *ökumenikus imahét* kezdő alkalmát nálunk tartottuk, január 19-én. A szolgálatokat közösen végeztük. A református és a baptista énekkar énekelt, verseket mond-



A református énekkar énekel

tunk. Az igét *Nt. Szemesi Attila* református lp. hirdette, bekapcsolódott a szolgálatba *Fr. Kiss Barnabás* római katolikus és *Nt. Lassú Gábor* metodista lelkipásztor is. Az istentisztelet után szeretetvendégséget tartottunk.

Szerdán este a *Magyar Metodista Egyház*nál a mi énekkarunk is szolgált, lelkipásztorunk hirdette az igét. 26-án pedig a *Magyar Református Egyházban* szolgáltunk. Mindkét helyen szeretetvendégség is volt az ökumenikus istentisztelet után. *Máté*

Albánia

Március 17-én, hétfőn kaptuk a telefonértesítést, hogy *Tenkely Csaba* misszionárius testvér - miután az amerikai csapatok helikopterrel kimentették Tiranából - Olaszországon keresztül hazaérkezett Magyarországra.

(Békehírnök: Örömhír) (Nekünk is az)

Az Evangéliumi Hírnök

a magyar baptisták lapja. A tulajdonos az Észak-Amerikai Magyar Baptista Szövetség, de nem csak a szövetségbe tartozó gyülekezetek, hanem a világ bármely részén, elsősorban a szórványban élő magyar baptista gyülekezetek életét és szolgálatát is figyelemmel kíséri. Szívesen közlünk missziós jellegű beszámolókat.

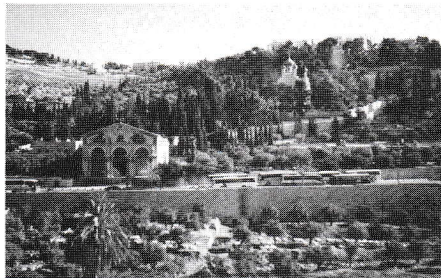
Írásaikat várja a szerkesztő.

Evangeliumi Hírnök Szentföldi Út (3)

1997. január 1-8

"Ott álltak a mi lábaink a te kapuidban, oh Jeruzsálem! Jeruzsálem, te szépen épült, mint a jól egybeszerkesztett város!" (Zsoltárok 122:2-3)

Csodálatos élményben volt részem ez év január első hetében, mikor Izraelben jártam. Dr. Herjeczki Géza egy úgynevezett "Evangeliumi Hírnök csoportot"



A templomtérrel az Olajfák hegye tárol ki előttünk, a Gecsemáné kerttel

szervezett (21 fős), akikkel együtt megvalósíthattam azt a vágyamat, hogy a Szent Földet meglátogassam, és én is elmondhassam a Zsoltár íróval együtt a fent idézett verseket. A Christian Tours USA, aki a túrát bonyolította, külön oklevelet állított ki minden résztvevő számára, és Jeruzsálem zarándokainak ismert el. A nyolc napos túra alatt reggeltől estig szervezett programunk volt, kivéve az utolsó napot. Mindez annak érdekében, hogy a lehető legjobban kihasználjuk az időt és minél többet láthassunk a Szent Földből.

A zarándoklás után, ahogy visszagon-doltam az ott töltött időre, az jutott eszembe, hogy életünk folyamán, ezen a földön zarándokok vagyunk. A zarándok fogalma magába foglalja azt, hogy az tudja, hogy honnan indult el, és azt is, hogy hova akar eljutni.

Mi is átutazóban vagyunk ezen a földön, mennyei otthonunk felé! Fontos az, hogy tudatosan járjunk ebben a világban. Nem mindegy, hogy mint zarándokok, vagy mint kóborok tesszük meg ezt az utat. Hálát adok a jó Istennek, hogy nem kell kóborként haladjak itt ezen a földön! Nem csodálkozom azon, hogy sokan elcsüggednek és az erőtlenség lesz rajtuk úrrá, mert nem látják tisztán a célt, ahova tartanak. Ha voltunk már elveszve, akkor tudjuk ezt az érzést. Sokszor kétségbeesztő állapotot teremtet, még a legbátrabb emberben is.

Soha nem fogom elfelejteni azt a pillanatot, amikor legelőször megláttam Jeruzsálem panorámáját. Elértük a várva várt célt! Csodálatos volt! Milyen jó tudni, hogy ennél sokkal szebbet fogunk majd látni a Mennyei Jeruzsálembé való megérkezésünkkor.

Elgondolkodtam azon is, hogy a Sátán sokszor meg akar gátolni bennünket abban, hogy szemeinkkel lássuk a végső célt. Nagyon könnyű beleesni a csapdájába, és olyankor szemeinket meghomályosítja, hogy ne lássuk a célhoz vezető utat. Fon-

tos, hogy ne testi, hanem lelki szemeinkkel keressük azt. Isten a következőképpen tanácsol bennünket:

"Bölcsse teszek és megtanítalak téged az útra, a melyen járj; szemeimmel tanácsollak téged." (Zsoltár 32:8)

Olyan jó volt megérezni azt, hogy Isten ezen a zarándok-úton keresztül is arra akarta felhívni figyelmemet, hogy vigyázzak az útra amelyen járok, mert csak úgy lehetséges a célba érkezés.

Kedves barátom, aki olvasod ezt a cikket! Szeretném ha velem együtt letisztáznád a következőket életedben:

1. Milyen státuszban vagyok ezen a földön? Kóbor vagyok-e, vagy zarándok?

2. Ha zarándok, a helyes úton vagyok-e? Tisztán látom-e a célt, vagy homályosan?

3. Ha kóbor, az akarok-e lenni továbbra is, vagy zarándok szeretnék lenni?

Szeretném Dávid szavaival kérni Isten vezetését e földi zarándok utamra és elfogadni azt a békességet és örömet, amit csak az Ő kegyelme adhat.

"Utjaidat, Uram, ismertesd meg velem, ösvényeidre taníts meg engem. Vezess engem a te igazságodban és taníts engem, mert te vagy az én szabadító Istenem, minden nap várlak téged... Jó és igaz az Úr, azért útba igazítja a vétkezőket... Az Úrnak minden útja kegyelem és hűség azoknak, akik szövetségét és bizonyosságait megtartják." (25. Zsoltár)

Kulcsár Attila



Az utolsó napon a Bethesda tavat is felkerestük. (A Juh kapunál.)

Kétezer évvel ezelőtt

az Úr Jézus a Földnek ezen a részén élt, járt. Örültem annak, hogy újra felkereshettem ezt a vidéket. A külső, a felszín sokat változott az elmúlt 2 év alatt, nem is beszélve arról, mennyi minden változott 1985 óta, amikor először jártam a Szentföldön. A legnagyobb változást a nagyon intenzív építkezés hozta.

A felszín mögött azonban, a dolgok mélyén, a két-három ezer éves múlt semmit sem változik. Azt azonban nehezen látja meg a látogató. A felületes szem előtt meg sem nyílik. Olyan agresszív hatással van például a vásári láz a turistákra, még a zarándokokra is (vagyis azokra, akik kifejezetten az Úr Jézus lábnyomát keresni mennek oda), hogy aki nem törekszik tudatosan annak kizárására, elveszíti a

lényegét. Nem találja meg azt, amiért ide jött.

Vásár a Via Dolorosán

Talán sehol sem érezhető jobban ez, mint a Via Dolorosán. A Megváltó szenvedésének útján - az elejétől kezdve egészen a 10. stációig, a Szent Sír templomig - mindkét felől agresszív arab bázárosok kínálják portékáikat. Az út néhol olyan keskeny, hogy a két oldalt kirakott árúk között alig lehet elhaladni. Bizony, nem könnyű a lényegre összpontosítani, arra, hogy egyszer az Úr Jézus a kereszttel a vállán valahol erre vonult. Nem diadalmasan, hanem verejtékezve, össze-össze roskadva a súlyos fadarab alatt. Miért vitte végig ezek között a csúfolódó, a maiaknál nem jobb emberek között? Azért, mert úgy szeretett bennünket, hogy bűneinket magára vette. Az én bűneimet is. Azért, hogy nekem bűnbocsánatot szerezzen. Meghalt értem és értem is.



Útban a Via Dolorosa A Megváltó ezt az utat értünk járta végig. Nem fényképezőgéppel, hanem kereszttel a vállán.

A Via Dolorosa végén található sír üres. A Megváltó legyőzte a halált is. Az üres sírnál is nagyobb csoda, hogy Ő azóta, s ma is él. Sőt, gyermekeivel együtt ott vonul a Via Dolorosán ma is. S aki Rá figyel, nem a vásári forgatagra - meghallhatja csendes szavát. Mit mond? Azt neked kell meghallani. Talán csak ennyit: szeretlek téged is, ahogyan akkor, azokat, itt, a kereszten a vállamon.

Kedves barátom, ha úgy érzed, hogy nem csak Jeruzsálemben, hanem ott, körülöttem is sok a zaj, sok a figyelmet másra terelő jelenség - jól látod. Ilyen az élet. Törekedj hát tudatosan arra, hogy az élet vásári csörtetésétől visszavonulva rendszeresen, minden nap figyelj az Úr Jézusra. Tarts csendességet, ahol megszólalhat és meg is szólal az Úr.

Az Ő szavára, üzenetére, az Ő jelenlétére, az Ő szeretetére van a legnagyobb szükségünk! (HG)

Egy újabb zarándokút lehetőségét fontolgatjuk 1998. januárra. Érdeklődni a szerkesztőnél lehet.

Dr. Haraszi Sándor:

1956. emlékezete (5. rész)

Románia

Előkészületek

A Romániába való meghívásunk előkészítése hosszú évekig tartott. Igazában 1977. augusztusában kezdtem el a romániai egyházi és politikai adatok gyűjtését és a látogatás 1985. szeptember 6-17 között ment végbe.

Akét legnehezebb probléma a román kormány (Nicolae Ceausescu) és a Román Ortodox Egyház (Justin pátriárka) hozzájárulásának megszerzése volt. Ceausescu ennél sokkal kisebb jelentőségű ügyben is magának tartotta föl a döntést. A pátriárka (értesüléseim szerint) kihallgatásra ment Ceausescuhoz és tiltakozott Billy Grahamnek a meghívása ellen azzal az indoklással, hogy ez a romániai nemzetiségeknek az előnyét szolgálná, azon fölül a nem ortodox egyházaknak az előnyét, akik pedig elsősorban nemzeti-ségi egyházak. (Római katolikusok, reformátusok, evangélikusok, unitáriusok és baptisták).

Akulisszák mögötti tárgyalások hosszú évekig tartottak, nagy titokban történtek és sem a román egyházügyi hivatal, sem a pátriárka, sem én magam nem engedtuk nyilvánosságra a fölvetődő problémákat. Ez a bizalmasság odáig ment, hogy 1983-ban megjelent az Evangéliumi Hírnök-ben néhány *Udvarnoki Bélától* egy rövid kis cikk arról, hogy Billy Graham nagyon szeretne eljutni Romániába, de a meghívást nem kapja meg. Az igazság az volt akkor, hogy már a meghívás a kezünkben volt. Az igazsághoz tartozik az is, hogy mi voltunk, akik az 1983-ban megkapott meghívást csak úgy fogadtuk el, ha bizonyos feltételeinket a román kormány és az Ortodox egyház teljesíti. Ez év júliusában fogadott a pátriárka. Ott volt mellettem *Cornel Mara és Pavel Barbatej*, a Román Baptisták elnöke és főtitkára. A Pátriárka jobboldalán ott volt Metropolitán Antonie, Erdélynek a metropolitája, aki Billy Graham meghívása mellett volt.

A Pátriárka nem tudott kitérni

Ismét nem mehetek részletekbe erről a beszélgetésről, csupán annyit közlök, hogy a Pátriárka ez időben már megkapta Ceausescu utasítását arra, hogy Billy Graham-et fogadni kell. Szerette volna ezt az Ortodox Egyházra legkevésbé hátrányos módon elintézni, s azt javasolta, hogy Billy Graham-et *hívják meg a baptisták* és prédikáljon baptista imaházakban, az ortodoxok pedig majd bemutatják neki Erdély hegyeit, a Moldvai gyönyörű szép ortodox festett templomokat és Románia kultúr kincseit. Az én válaszom udvariasan, de határozottan az volt, hogy bár Billy Graham nagyra értékeli Románia látnivalóit és kultúrkincseit, de *annyi ideje nincs, hogy mint turista meglátogassa Romániát*. Különben is nem célszerű, hogy baptista templomokba jöjjön, mert akkor az orto-

doxok is idejönnek és esetleg baptistává lesznek. (A több mint kétszáz ezernyi román nyelvű baptista legnagyobb része az ortodox egyházból jött ki.) Megemlítem itt azt is, hogy a Romániai Baptista Szövetség magyar alelnökét, Mike Bélát nem hívták meg erre a beszélgetésre. A téma túl érzékeny volt és nem akarták, hogy a magyarok révén kikerüljön, hogy mi történt a színpalak mögött. Én azt javasoltam a Pátriárkának, hogy engedjék Billy Graham-et ortodox katedrálisokban prédikálni, ilyen módon a baptisták is oda jönnek és esetleg visszatérnek az Ortodox Egyházba. A Pátriárka ezt nem helyezte. Erre azt mondtam, hogy rendbe van, Billy Graham szerény ember és kész a katedrálisok lépcsőjéről is prédikálni. Pátriárka válasza az volt, hogy akkor már inkább a szentélyből prédikáljon. Így is történt.

Kontrollálni a tömeget...

Az állami hatóságoknak az volt a problémája, hogy hogyan lehetne a gyülekező tömegeket kontrollálni, hogyan lehetne a legnagyobb vámkedvezmény megújítását biztosítani. (Az amerikai elnöknek évről évre kellett kinyilatkoztatni, hogy Románia a vámkedvezmény követelményeinek megfelel, tehát az emberi jogokat tiszteletben tartja, a zsidók és egyéb állampolgárok kivándorlását engedélyezi, hogy nincsenek kínzások, politikai üldözések, stb.)

Akormány szerette volna azzal letudni a Billy Graham látogatást, hogy meghívták 1984. júniusában egy Bukarestben tartott egyházi békekonferenciára. Billy Graham ezidőben Angliában tartott 3 hónapos evangélizálást, ezért ezt a meghívást nem tudta (és nem akarta) vállalni. Az ő megbízásából én tartottam egy előadást ezen a békekonferencián. Ez is a keresztyén felelősségről szólt az atomkorban. A békekonferenciának egy kiadványában ez az előadás megjelent. Gondban voltak a hatóságok, hogy lehetne elérni, hogy az utcákon ne legyenek tömegek.

Ígéret, ígéret

Ennek érdekében *vállalták* azt a követelésünket, hogy minden városban a körüllevő templomokban és katedrálisokban jöjjenek össze az emberek, mi pedig zárt áramkörű televízióval és rádióval továbbítjuk a Billy Graham prédikációkat a mintegy másfél kilométeres körzetben elhelyezkedő templomokban összegyűlt tömegnek. Ezt a román egyházügyi hivatal *vállalta* nekem, mint Billy Graham képviselőjének, Románia Washingtoni követségére pedig *vállalta* az amerikai külügyminisztériumnak. *Vállalták* azt is, hogy nem lesz rendőrségi beavatkozás. Vállalták, hogy Billy Graham 7 városban fog prédikálni - *Bukarest, Suceava, Kolozsvár, Nagyvár, Arad, Temesvár, Nagyszében*.

Bukarest, a főváros, a Regátban van (királyi Románia), Suceava Moldovában

van, a Kárpátoktól keletre. A többi városok mind Erdélyben vannak. Sem akkor, sem azóta nem tudtam elfogadható magyarázatot találni arra, hogy miért engedték Billy Graham-et Erdélyben a nemzetiségek lakta területen prédikálni. Megbeszéltem ezt a kérdést *Berecz Jánossal*, akivel Billy Graham közeli kapcsolatba került és az ő politikai tanácsadását nem egyszer kikértük. Berecz János azt gondolja, hogy azért engedték Billy Graham-et Erdélyben, mert itt a Billy Graham által okozott vallási kár nem volt olyan nagy, mivel itt a románok is műveltebbek és fölvilágosodottabbak voltak, másrészt sok volt a magyar, a német, a szerb, a török, a bolgár, a cigány, tehát, hogy Berecz János szavait idézzem, itt a vallási károsodás nem volt olyan nagy.

Óriási tömegek

Mondani se kell, hogy a román kormány a megegyezést nem tartotta be. *Egyetlen városban sem engedték meg, hogy televízió, vagy rádió egy másik templomba vigyük át az igehirdetést és hogy a tömegek ott hallgassák meg Billy Graham-et*. Így aztán elkerülhetlenné vált, hogy minden városban óriási tömegek gyűltek össze Billy Grahamet látni és hallani. A templomok zsúfolásig megteltek.

Suceavában, ill. annak a határában, Boronában egy ortodox kolostorban volt az igehirdetés szeptember 8-án, vasárnap délelőtt, Mária halálának az ünnepén. Negyvenezer ember hallgatta Billy Graham-et.

Kolozsvárt a Farkasréti református templomhoz vezető utakat 10 embersornyi mélyen, kilométerekre tömegek töltötték meg, jobb oldalt, baloldalt. Ugyanúgy a Szent Mihály római katolikus katedrálisba vezető utakat. Mind a két helyen volt magyar nyelvű tolmácsolás is.

Magyar tolmácsolás

Az olvasók nem tudják, milyen nehéz volt ez a probléma. Arról nem beszélek, hogy mennyi ideig tartott az egyházügyi hivattalal kialakítani azt, hogy magyar nyelvű tolmácsolás legyen. A templomban lévő román nyelvű hallgatóság dörmöbölni és tapsolni kezdett és meg akarta akadályozni a magyar nyelvű tolmácsolást a református templomban. Erre Billy Graham a magas szószékről leszólt és megkérdezte: kik azok, akik nem értenek románul? És erre föl a hallgatóságnak egy igen jelentős része fölemlelte a kezét.

A *Billy Graham in Rumania* című könyvben van egy ilyen kép, ahol látjuk, hogy a hallgatók a kezüket fölemelték, s a kép aláírása azt tanúsítja, hogy ezek az emberek Jézus Krisztust elfogadták. Ki kell ábrándítanom az olvasót, hogy nem ez a jelenet van megörökítve, hanem az, amikor a magyar nyelvű tolmácsolásról szavaztak. Akiknek azonban döntő szavuk volt a könyv összeállításában, azok így látták jónak a képet magyarázni.

(folytatjuk)

MICHAEL KORNYA AN APOSTOLIC HERO (2)

by Dr. Béla Udvarnoki *

"THE WORD OF GOD IS QUICK AND POWERFUL"

The conversion of Michael Kornya could have been instantaneous - that is, the act of accepting the Lord as his Saviour and the change that the Lord wrought in his life - but to reach this point took time. From the time he was invited to the home of John Lajos and heard the message of salvation and the call for repentance, about the Biblical way of life and the Scriptural baptism, Kornya became a "disciple", studying the Word of God.

He had questions in his mind to which he sought answers. This period, from the fall of 1874 to the summer, August, 1875 - that for almost a year was Kornya's study-course, as preparation for baptism. In fact Kornya did not decide to request baptism. Immersion was not his aim in studying. He searched the Scripture for salvation, and in his searching he found the assurance of salvation should be manifested by witnessing, following the Lord and obeying His command to enter into the water of baptism.

Today the reader will be aware of the difference between the well thought over, meaningful participation of Kornya, grown up man, 31 years of age in the solemn ordinance of immersion, and between the customary steps of the 8 to 10 year old boys and girls, upon the admonition of their parents, to walk down the aisle during a revival to present themselves for baptism.

Kornya's baptism was preceded by hard struggle, serious contemplation, careful Bible study and finally the great decision of accepting the Lord. He was baptized on August 26, 1875, in the river Koros at three o'clock after midnight. The explanation for this unusual time for immersion can be found in the ecclesiastical situation at that period. Immersion of adults was regarded by the Catholic and Protestant leaders, and consequently by their adherents, as an "Anabaptist" heretical innovation. With their firm grip on the secular authorities they were able to prevent a public baptismal service. There were no Baptist church buildings with baptistries

at that time. But it was just as well. They practiced immersion as in our Lord's time - in a river.

No one can miss the significance of the preparation, Bible study, meditation, prayer and strong determinations of the candidates for baptism in the last quarter of the 19th century. For the believers who were immersed, the participation in this ordinance was not a goal reached but a starting point of life's service. That Biblical truth that the Lord **calls** to repentance and salvation and at the same time **sends** His people to witness had a full realization in Kornya's conversion.

He was ready to witness about the life changing, saving power of Christ. He had to. People, friends and foes alike asked, ridiculed, blamed him: what happened to you? He had to answer and he was glad to answer. The people gave him the opportunity to witness about his happy experience with the Lord.

He gave one of his first testimonies to his landowner employer. His testimony was simple, free of theological jargon. Kornya was not, and never became a theologian. He remained a Biblical, practicing Christian. His testimony to his boss sounded like this: "Sir, I quit cursing and I do not beat my wife any more." Then he went on to talk about Jesus who brought this change into his life. The boss and his family readily listened to Kornya's talk about Jesus. (More than 60 years later the daughter of the land owner revealed to Mr. Kirner, the author of Kornya's biography: "I confess I learned from Uncle Michael to love and follow the Lord Jesus.")

From the time of his baptism Kornya was happy to tell everyone that he was a believer. The word "believer" in Hungary acquired a secondary meaning. The Baptists were called and often derided as "believer". This name remained up to the second World War. "He became a believer" was equivalent to "he became a Baptist". Of course the Baptists regarded this name as a high distinction, although to their antagonists it served as a mocking expression. Kornya loved to be called "believer". Seldom said he, he became a Baptist. For him to be a Baptist meant primarily to belong to a denomination, but to be called a "believer" meant he belonged to the Lord. So he acted in his life as Christian: a believer, worthy of the Gospel.

Following the Master

All of the apostles were insulted by the enemies of their Master. They were called to seal their doctrines with their blood and nobly did they bear the trial.

Matthew suffered martyrdom by being slain with a sword at a distant city of Ethiopia.

Mark expired at Alexandria, after being cruelly dragged through the streets of that city.

Luke was hanged upon an olive tree in the classic land of Greece.

John was put in a caldron of boiling oil, but escaped death in a miraculous manner, and was afterward branded at Patmos.

Peter was crucified at Rome with his head downward.

James, the Greater, was beheaded at Jerusalem.

James, the Less, was thrown from a lofty pinnacle of the temple, and then beaten to death with a fuller's club.

Bartholomew was flayed alive.

Andrew was bound to a cross, whence he preached to his persecutors until he died.

Thomas was run through the body with a lance at Coromandel in the East Indies.

Jude was shot to death with arrows.

Matthias was first stoned and then beheaded.

Barnabas of the Gentiles was stoned to death at Salonica.

Paul, after various tortures and persecutions, was at length beheaded at Rome by the Emperor Nero.

Such was the fate of the apostles, according to traditional statements.

SUNDAY SCHOOL

Does it make a difference?

"In 1915 **Leon Trotsky**, noted leader of the 1917 Bolshevik Revolution in Russia, attended Sunday School in Chicago with a friend. The teacher did not arrive to teach his class that morning and unfortunately had not notified anyone of his intention to be absent. Trotsky walked away from that Sunday School class and as far as is known never attended another one. Two years later, he was intensely engaged in the Russian Revolution which brought the Communist Regime to power.

One cannot help but wonder what effect that Sunday School teacher might have had on the world events had he fulfilled his responsibility by being present and teaching his class the Sunday Trotsky visited.

Joseph Stalin, who caused so many millions of people to die, was sent to study to be a priest in the Russian church. It had become so worldly and corrupt that he rebelled and turned to Communism as a way of life.

Mahatma Gandhi, who was the leader of millions in India, studied Christianity when in England but rejected it because Christians didn't live up to the teaching of Jesus.

* Booklet, published by the Hungarian Baptist Union of America, 1983.

Here in America a young Chinese studied for four years and was graduated from one of our colleges. The churches did not invite him to attend, and many ridiculed him. He went back to China bitter against Christianity and became Prime Minister of Communist China.

Two teenagers grew up in Dallas, Texas. Both were rough and troublesome. A faithful Sunday School teacher contacted one of them every week for a year. Another teacher felt they did not need that type boy in his class. The first lad was saved and is now Florida Baptist Secretary of evangelism. The other one assassinated President John Kennedy.

Mr. & Mrs. Sunday School Teacher and Member: It does make a difference when you come to Sunday School. It does make a difference in the way we fulfill our responsibility.

(Submitted by Mrs. Elizabeth Balla)

The Hungarian Bible Church of Santa Monica

welcomed back in December 1996 the Rev. John & Martha Vadasz after a six-year absence.



The Rev. John & Martha Vadasz

They were sent by the Southern Baptist Convention to Hungary as missionaries. The original plan at first was that they would be there for four years, however, the four years turned out to be six years.

They were greatly missed here. We are glad to have them back. John and Martha had a busy life ministering to the Hungarian people in Szeged and later in Mezőkövesd. They had to cover several churches on Sundays that did not have ministers. The prison ministry also kept them busy.

Again I would like to say welcome back John & Martha - it will be wonderful to have you back with us to spread the gospel here in the L.A. area to the Hungarian people.

Helen Olah

Az énekesek "tízparancsolata"

Általánosan elismert dolog, hogy mi, baptisták, igen muzikálisak vagyunk. Ezt bizonyítja, hogy a legkisebb létszámmal rendelkező gyülekezeteink is már énekkart szerveznek. Más kérdés, hogy mennyire közelítik meg a kezdő énekkarok a művészi tökélyt, - de áll ebben az esetben is az igazság (ha netán megjegyzést akarnánk tenni a disszonanciára), hogy az felfelé száll, Isten dicsőségére, aki ismeri a szívét, tudja a szándékot.

Az is tudott dolog, hogy énekkart, - legyen az vegyes, vagy férfikar - megszervezni, tanítani, vezényelni nem kicsi dolog. Különösen nem nálunk, amikor az testvéri alapon történik, ami aztán sokféle joggal látszik felruházni az énekkar tagjait - szegény karmesterrel szemben. Helyzetüket átérzve - már a karmesterét, hiszen magam is kinlódtam ez egyáltalán nem irigylésre méltó pályán -, határoztam magam el arra, hogy az évek óta dolgaik között őrzött, német fordítás után a mi ízünk szerint átdolgozott, énekesek számára írt "tízparancsolatot" lapunk türelmes hasábjain lekölömjöm. Azt is tudom, - legalább is feleségem ugyancsak mondogatja - (úgy látszik nem tetszik neki, ő is énekes), hogy ilyesmi már jelent meg irodalmunkban, na de az már régen volt.

Eme kis praeludium után térjünk a lényegre. Lássuk a tíz parancsolatot.

1.) Jöjj minél később a próbákra - de akkor nagy sebbel-lobbal, iszonyatos csörtetéssel, hogy mindenki lássa, hogy rettenetes elfoglaltságod, lekötöttséged ellenére is feláldozod magad az énekkarért.



Dear Friends,

It has now been approximately one month since I was appointed Administrator of Bethesda Baptist Retirement Home. I must say thus far it has been a delight and quite a challenge. We have had several problems, but with God's guiding hand we were able to persevere.

I must say that our residents as well as our employees are very happy, despite our mishaps.

I am grateful to Mr. Kish, my inspiration, for his guidance and support through it all.

In closing I would like to say Thank you to the Hungarian Community of friends I now have, who pray for my well being, as well as all of Bethesda Baptist Retirement Home.

May God Bless each and every one of you.

Sincerely, Sonia Carter

2.) Nagy hangon kérdezd meg a szomszédodat: Hol tartunk? Ebből legalább megállapítják, hogy milyen önálló személyiség vagy. Csak a laikusok, az analfabéták keresik és találják meg maguk a helyes ütemet.

3.) Ha szólamod nem próbál, társalogj, fecsegi fesztelenül a piaci árakról, a divatról, a legfrissebb hírekről, a "legkedvesebb" barátodról, stb. Az ember ne legyen egyoldalú, a többieknek adott tanácsok teread úgysem tartoznak.



4.) Énekelj kezdettől fogva hangosan. Az erő mindig imponál. Nem szükséges, hogy a piánókat úgy vedd, amint a szerző vagy a karnagy kívánja. A muzikusok gyakran különös, ha nem bogaras emberek. Énekelj csak hangosan, legalább észreveszik, hogy te a művet átérted "lelked egész melegével."

5.) Nem szükséges, hogy a karnagy utasítására még a következő próbán is emlékezz. Neki az külön öröm, ha ugyanazt még egyszer elmondhatja, különben is azért fizetik.

6.) Ha öreg vagy, véd meg jogaidat. Ne hagyd, hogy háttérbe szorítsanak. Éppen az öregségben kapja meg a hang igazi sajátosságát, jellegzetességét.

7.) Mint ifjú tagnak, természetesen könyökölnöd kell és krákognod, mekedned szorgalmasan. Nem célozghatsz eleget az öregek bemohásodott hangjára.

8.) Próba után, amelynek végét lázas fészkelődéssel siettetheted, a kottákat, könyveket hagyd szanaszét. Vagy ha segíteni akarsz, ha lehet jól keverd össze s aztán tűnj el a lehető leggyorsabban. Irigyelni fognak, mint valódi énekest, aki annyira vágyódik meghitt családi körbe.

9.) A főpróbákat lehetőleg ne látogasd. A te biztonságérzeted megnyugtatólag hat a többiekre is.

10.) Ha valaki az előadáson hibát ejt, ne mulaszd el oldalba taszítani, nevének szólítani az illetőt. Ebből látják, hogy nem te voltál s a szegény bűnösben serkentet az énekes igazi öröme.

Természetesen ez a mosolyt és a derűt kiváltó tízparancsolat éppen ellenkezőleg értendő illetve értelmezendő. És hogyha ezeknek az ellenkezőjét fogják tenni kórusaink tagjai, határozottan eleget tesznek a fegyelmi követelményeknek s előmozdítják a karmester nehéz, idegtépő munkáját s énekkaraink szebben, precízebben végzik lélekmentő munkájukat Isten dicsőségére.

Bokor Barnabás lkp.

(Megjelent a Szeretet 1939. november-decemberi számában)

AZ IFJÚSÁG

Kedves fiatalok:

HANGJA

"Te azért fiam Salamon, ismerd meg a te atyád Istenét, és szolgálj neki tökéletes szívvel és jó kedvvel; mert az Úr minden szívbe belát és minden emberi gondolatot jól ért. Hogyha Őt kereséded, megtalálod; ha ellenben Őt elhagyándod, Ő is elhagy téged mindörökké." (1Kronika 28:9)

Sok szeretettel köszöntelek benneteket. Szeretném, ha a fenti ige verset valamennyien elmondanánk úgy, hogy Salamon neve helyett a saját nevünket olvassánk. Haladjunk előre ebben az évben is Isten követésében ezzel a tudattal.

Ahogy visszagondolok a múlt évre, és annak eseményeire, hálával telik meg a szívem azért a sok jóért, amivel Isten megajándékozott bennünket, de ugyanakkor félelem fog el, ha arra gondolok, hogy sokkal többet is tehettem, tehettünk volna az Ő munkájában. Szeretném, ha ebben az évben mindent megtennék, ami csak tőlünk telik.

Örülök annak, hogy egyre többen használják az E-mail-t, és így többet tudunk egymásról és a különböző ifjúságokban kifejtett munkáról. Számomra is felfrissítő érzés, ha kapok egy-egy ilyen levelet, bárkitől és bárhonnan is jön az.

Koncert nem, énekeskönyv igen

A múlt évben felmerült az a vágyunk, hogy a *Mike fiúkat* meghívjuk egy koncert túrára. Szomorúan kell tudassam veletek, hogy ez ebben az évben nem lesz kivitelezhető. Remélem azért, hogy sikerül majd ezt beiktatni, valamikor a közeljövőben. Imádkozzunk érte!



Chiciudean János, a R.M.B.I.S.Z. titkára telefonon köszönetet mondott a \$300-ért, amit az énekes füzetek kibővítésére küldtünk számukra. Ezt az októberi ifjúsági találkozón szavaztuk meg. A legutóbbi pénzügyi beszámolójában *Bancsov Barnabás*, szövetségünk pénztáro-

sa kimutatást adott erről. Megegyezésünk szerint amikor a teljes füzet elkészül, küldenek nekünk is egy példányt, hogy az itteni ifjúságok is használhassák.

Ifjúsági tábor a Hargitán

Örömmel hirdetem, hogy a *Magyarországi Magyar Baptista Ifjúsági Szövetség*, a *Romániai Magyar Baptista Ifjúsági Szövetség* és az *Észak-Amerikai Magyar Baptista Ifjúsági Szövetség* közös megegyezésével, *nemzetközi ifjúsági hetet* hirdetünk a *Hargita táborban*, *Augusztus 2-11 között*. Nagy szeretettel várnak mindenkit a világ bármely tájáról. Ha valaki közületek haza fog látogatni a nyár folyamán, és ezalatt az idő alatt ott fog tartózkodni, buzdítlak, hogy vegyetek részt ezen a találkozón.

Falumisszió

Tavaly nyáron, a magyar ifjúsági szövetségek elnökeivel folytatott beszélgetéseim során szóba jött, hogy ha valaki a szövetségünkől szeretne a *Falumisszió* magyarországi vagy erdélyi munkájába bekapcsolódni, szívesen megszerveznénk, és alkalmat adnánk erre. Ha bárkit is érdekelne az ilyen irányú szolgálat, kérem, hogy minél előbb jelentkezzen, hogy a megfelelő információt megszerezhesük. Szeretnénk tudni, hogy mikor, mennyi időre és hol (ország) szeretne ebben a szolgálatban részt venni. Ez a fajta misszió személyes lelki életünk megerősödését is elősegítené. Várom az érdeklődőket!

Ifjúsági találkozókrol

Gondolom, hogy már értesültetek arról, hogy a következő ifjúsági találkozó helye *Chicago* lesz, május 24-26 között. A program erre az alkalomra már nagyjából meg van szervezve, és hamarosan ki lesz küldve a gyülekezetek ifjúságainak. Szeretnélek buzdítani, hogy imádkozzatok ezért az alkalomért, és ha tehetitek, böjtöljete is, hogy a jó Isten használja azt lelki épülésünkre. Hadd legyen az is egy alkalom, melyen keresztül még jobban

megismerhetnénk Istent, és felbuzdulnánk az Ő szolgálatára.

Novák József testvér kifejezte azt az óhaját, hogy a nyár folyamán vendégül szeretné látni ifjúságunk tagjait *Los-Angeles-ben*. Szeretném, ha azok akik ebben érdekeltek visszajeleznék azt nekem, hogy a következő lépéseket megtehessek annak megvalósítása érdekében. Azt is szeretnénk tudni, hogy milyen idő periódus lenne a legmegfelelőbb?

Néhány évvel ezelőtt *Novák József* lelkipásztor ajánlotta, hogy szervezzünk egy ifjúsági találkozót *Colorado* államban, hogy a *California-i* ifjúság és az ország más részeiben, valamint *Kanadában* élő fiatalok találkozhassanak egy középúton fekvő helyen. Ez a tervünk új életre kapott a szövetségünk *Floridai* gyűlése alatt, és a jelen pillanatban dolgozunk ennek a kivitelezésén. Ez a tervünk a jövő évre lenne esedékes. A szervezett program egy hétre szólna, de az oda utazással többet is igénybe venne. Úgy érzem, hogy minden szempontból jó lenne ez ifjúsági szövetségünk számára. Kérünk mindenkit, hogy imádkozzatok ezért az ügyért is. Szeretném hallani véleményeket erről is!

A *Chicago-i* találkozó után a *Rama táborban* fogunk találkozni. Gondolom, hogy nem kell senkit külön biztatni arra, hogy ott találkozzunk. Szívünkhöz közel van ez a tábor, és valahányszor oda megyünk, mindig jól érezzük magunkat.

A következő találkozási lehetőségünk, a *New York-ban* megrendezendő *Konvenció* alatt lesz, ami július végén lesz megtartva. Eddig még nem találkoztunk *New York-ban* nyáron. A fiatalok részére külön programot fogunk szervezni. Remélem, hogy mindnyájan eljöttök.

Ötleteiteket várom!

Szeretném, ha ifjúsági szövetségünkkel kapcsolatos ötleteiteket eljuttatnátok hozzám. Szeretnénk tudni, hogy mi érdekel? Meglátásaitokat a találkozók megszervezésénél fontosnak találjuk. Van-e olyan gondolataitok, melyek az ifjúsági életet elősegítenék? Írjátok meg! Minden javaslatot elfogadunk és megfontolunk!

Emlékezzünk meg egymásról imádságainkban, személyes életünkben és ifjúságaink keretén belül is. Ne felejtjük el, hogy Isten mindannyiunkat szolgálattal bízott meg. Szeretném, ha ebben az évben az idézett vers szerint megismerjük Istent még jobban és szolgálunk neki tökéletes szívvel és jó kedvvel. Keressük Őt mindenben amit csak teszünk, és akkor számíthatunk arra, hogy megmutatja majd akaratát életünkben és áldását is kiirasztja reánk.

Baráti és testvéri szeretettel,
Kulcsár Attila az EAMBISZ elnöke

Balk Margit

Rózsás Amerika! (?)

Megadatott nekem is, hogy lássam.

Isten ajándéka számomra: "Szívénél kívánságát megadtad néki; ajkainak kérését nem tagadtad meg. Eléje vitted javaidnak áldásait, sőt áldássá tetted őt, megvidámitottad őt színed örömeivel!" - olvasom a 21. Zsoltárban indulásom előtt. "Beteljesíti az Őt félőknek kívánságát!" (Zsolt 145:19)

Június 13-án (1996), csütörtök este Kulcsár Sándor tv., a New York-i magyar baptista gyülekezet lelképásztora hirdette az Igét a nagyvárad magyar baptista imaházban. Engem az amerikai Nőszövetség meghívott az évi konferenciájára. Amikor elkészöntem a gyülekezettől, Veress Ernő lkp. elbúcsúztatta Kulcsár testvért is, akit az Úr, mint "angyalát" küldte elébem, hogy ne egyedül utazzam. Én a fenti igékkel indultam, a viszontlátásig.

A repülőút - bár 9 órá volt - kellemesen telt. Állandóan figyeltem a TV-ben, hol tartunk. Hosszú volt az út az Atlanti Óceán fölött. Betelt az Ige: "Az Úr elhajít téged erős hajítással, mint labdát, nagy messze földre." (És 22:17-18)

Első utunk New York-ba vezetett, Kulcsár Ferenc testvérék otthonába, Kulcsár Sándorné, a Nőszövetség elnöke szüleihez. Vendégszeretetüket két hétig élvezhettem. Köztünk volt az Úr!

Szép tágas a Gyülekezetük. Sok ismerőssel találkoztam. Örültem, hogy több alkalmam volt közöttük szolgálni az Igével.

Nagy élmény volt le- és körülnézni az ikerblokk 110. emeleti kilátójáról. Vagy a Szabadságszobor felső párkányáról szemlélni az óceánt s a városokat, különösen naplemente után. Egy sóhaj fakadt szívemből: "Nagy vagy Te Isten, nagy a Te hatalmad!" Sokkal hatalmasabbnak látom most az Urat, mint eddig.

Vagy látni a kitudja hány év óta zuhogó Niagara vizesét. Eppen szivárvány ölelte át, mikor ott voltunk. De eltörpül mindezek mellett az ember! Lélegzet visszafojtva sutogom: Micsoda az ember mindemellett, hogy gondod van reá?

Rózsás? Igen: a lepedő, a takaró, a függöny, a ruha csupa rózsá. Keresem rajta a töviseket. Nem igen találok. Valahol el vannak rejtve. A világ sem dicsekszik töviseivel, pedig de sokakat halálra sebzett velük, sőt magát a mi Urunkat is. A rózsáligetben élők a virágok. Illatosak. Tövisei belém akadnak. Ahogy nézem, arra gondolok: ha ilyen szép Isten kezemunkája, milyen szép Az, Aki teremtette mindezt?

Késő este érkezünk **Rámába** (Kana-da), a táborba. Itt tartották meg az Amerikai Magyar Baptista Szövetség

89-ik közgyűlését, valamint a Magyar Baptista Nőszövetség évi konferenciáját.

Engem ért az a kiváltság, hogy bizonyosságot tehettem a "Hívő Nők Ékességéről" a Péld 31:1-31 és 2Pét 1-6 alapján. Az Úr megáldotta. Az Ő nevének adjunk dicsőséget. (Zsolt 115:1)

Istennek külön kegyelmi ajándéka ez a tábor. Cserepka János lkp. misszionárius létesítette. Feleségével együtt jelen voltak. Meghallgattuk missziói beszámolóikat Bolíviai szolgálatukról. Sok gyülekezet alakult magvetésük nyomán. Van olyan gyülekezet is, ahol ma 500 tag dicsőíti az Urat, szabadításáért.

Szép ez a tábor. Egy hatalmas tóhoz van közel. Az ifjúság csónakázott rajta vidáman. Nekem is kedvem lett volna...

Minden összejövetelnek, ennek is, egy a célja: minél többen hallják az evangéliumot és végül belekerüljenek Krisztus hálójába.

(folytatjuk)

Lapozgassuk a Bibliát!

MENNYORSZÁG

- * És ezt mondja vala: Térjete meg, mert elközelített a mennyeknek országa.
- * Uram Isten! Imé te teremtetted a mennyet és földet a te nagy hatalmaddal és a te kiterjesztett karoddal, és semmi sincs lehetetlen előtéd!
- * Ha a mennybe hálok fel, ott vagy; ha a Seolba vetek ágyat, ott is jelen vagy.
- * Hanem gyűjtsetek magatoknak kincseket mennyben, a hol sem a rozsda, sem a moly meg nem emészti, és a hol a tolvajok ki nem ássák, sem el nem lopják.
- * Nem minden, a ki ezt mondja nekem: Uram! Uram! megven be a mennyek országába; hanem aki cselekszi az én mennyei Atyám akarátát.
- * Mert tudjuk, hogy ha e mi földi sátorházunk elbomol, épületünk van Istentől, nem kézzel csinált, örök-évaló házunk a mennyben.
- * ... látám a szent várost, az új Jeruzsálemet, a mely az Istentől szálla alá a mennyből, elkészítve...
- * És hozzájuk menvén Jézus, szóla nekik, mondván: Nekem adatott minden hatalom mennyen és földön.

A megfajtést (igehelyeket) június közepéig várja a szerkesztő.

Megfajtések:

Január: Még ma

1. 2Krón 18:4; 2. 2Sám 16:12; 3. Józs 24:15; 4. Zsid 3:7-8; 5. Zsolt 95:7; 6. 2Kor 6:2; 7. Lk 4:21.

Könyvjutalmat nyert: **Máté Sándor**, Yonkers, NY.

A MENNYEI SZENTÉLY FŐPAPJA

Zsidók 8:1-5

(Ezen a héten) megismertük az ószövetségi vallási élet néhány jellemző vonását. Láthattuk, hogy a szépen, igényesen megformált külsőségek nemes lélekkel párosulva jól szolgálták az Istennel kötött szövetséget. Az ősi szertartások legnagyobb értéke mégis az, hogy önmagukon túlmutatnak.

Úgy jó, ha ez igaz a mi szertartásainkra és általában az életgyakorlatunra is. Ezért nem lehet jó az az imaház, amelynél szebbet el sem lehet képzelni. Nem jó az az istentisztelet, amely a hívek minden igényét kielégíti. Nem lehet jó szolgálta az, akinek lenyűgöző egyénisége mellett az Úr Jézus csak ministránsnak tűnik. - Hogy miért? Mert a kép (vagy az árnyék) nem kiálthatja ki magát valóságnak. Csak utalhat a valóságra, amely odaát vár ránk.

Fontos tehát, hogy a baptista hagyományokból az igényesség mellett a szerénységet, az egyszerűséget is feltétlenül megőrizzük! **M. Kovács László, Áhítat**

VASÁRNAPI ISKOLA



1997 május 4

A MEGÖLETETT BÁRÁNY

Jelenések 5:1-10

Egy újabb 3 hónapos ciklus végére érünk. A reménység üzenete - így lehetne összefoglalni az elmúlt két hónapot és e mostanit. Helyt állni a jelenben, hűségesen - ezzel készülhetünk föl a jövőre, amit az Úr elhoz. Nála már készen is van a jövő, de mi nem ismerjük még azt. Kijelentései alapján azonban van némi belátásunk a jövőbe is. Tudjuk pl. azt, hogy visszajön, várhatjuk, - várunk is kell!

Reménységünk alapja Jézus: Vele és Benne építjük hívó életünket. A Thessalonikai levelekben gyakorlati tanácsokat kaptunk arra, hogyan éljünk és szolgáljunk itt, a föltámadás reménységével a szívünkben (márciusi anyag).

A hívők kitartását, erősítését szolgálták a múlt hónapban tanulmányozott levelek, melyek legszebb összefoglalása ez a vers: "Légy hű mindhalálig és néked adom az életnek koronáját" (Jel 2:10).

A reménységünket ébresztő üzenetek a Jelenések Könyve másik részéből érkeznek felénk - az Isten Bárányáról és a mennyi Jeruzsálem kimondhatatlan dicsőségéről.

A Pátmosz szigetén száműzetésben élő János a hét levél után újabb látomásokat kap. "Jöjj fel ide és megmutatom néked amiknek meg kell lenni ezután" (4:1). Micsoda kiváltság: a jövőbe belátni, a jövő felől magától Jézus Krisztustól kapni fölvilágosítást (kijelentést). Embri agyunk fölfogni azt, nyelvünk

Zoltán Bíró
1176 Ver Circle N. E.
Palm Bay, FL 32905

H

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to Hungarian Baptist Convention of North America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, FL 32905

beszélni róla nem alkalmas. János leírta, Isten számunkra megőriztette. Ne éljünk vissza vele. (Ha valamit nem értünk belőle, ne találjunk ki rá egyéni megoldásokat, magyarázatokat. Én többmindent nem értek belőle. A Jelenések könyve tanulmányozásához azt ajánlom a vasárnapi iskolai tanítóknak, hogy tartózkodjanak a mindenre-pontos-magyarázatot-adni-akarási igényétől és a szélsőséges emberi magyarázatoktól.)

1. Ki volna méltó? (1-4)

Mindkét oldalán teleírt könyvtékercs, sok üzenet-titok; hét pecséttel ellátott: sértetlen. Ki vehetné át a királyi székben ülőtől, ki nyithatná fel azt? A "méltó" többet jelent, mint a képes, alkalmas. Nincs senki arra méltó.

2. Az egyetlen méltó: a Bárány (5-7)

Ne sírj, van valaki, Aki méltó. Kicsoda? A Júdabeli oroszlán (1Móz 49:9,10; Zsid 7:14), Dávid gyökere (És 11:1, Jel 22:16) - Ószövetségi azonosítások. De Ő még ennél is több, Ő a Bárány, a megöltött, aki mégis él (Újszövetség). Az apokaliptikus látomásokban a képek nem racionálisan váltják egymást, sok mindennek szimbolikus jelentősége van. Az üzenet a fontos.

3. A Bárány dicsérete (8-10)

Mindenki leborul a Bárány előtt. Méltóságát nekünk is meg kell látnunk. Egyedül Ő méltó a mi dicséretünkre is - vére által váltott meg minket is. Boruljunk hát le előtte! Nem csak fizikálisan, nem csak a térdeinkre! Szolgáljunk néki (= uralkodunk a földön, 10v)!

Aranymondás: Jel 5:9

1997 május 11

OLTALOM A MEGVÁLTOTTAKNAK

Jelenések 7:1-3,9,10,13-17

1. Az Úr megőrzi gyermekeit (1-3)

A 6. részben hat pecsétet felnyitott a Bárány. Kozmikus méretű események történését látja János. Eljött a Bárány haragjának a napja (6:17). A János 3:16 másik oldala ez: aki nem hisz, elkárhozik. A hetedik pecsét fölnyitása előtt zajlanak le az itt leírt események. Kegyelmi intermezzó, szünet ez az egész rész. Homlokukon megpecsételik a megváltottakat az angyalok. (Megjelölés: lásd: 2Móz 11:1-12:30; Ez 9:3-6; 2Tim 2:19). Homlokukon -

látható helyen. Az intellektus helye is a homlok; lásd még: 5Móz 6:4-9.

2. A nagy sokaság éneke (9-10)

Az előző versekben olvasható 144ezer (Ószövetség) után (talán) ugyanarról a tömegről újszövetségi szemmel szól: megszámlálhatatlan sokaság. Mindenféle (vagyis nem csak zsidó) (Gal 3:28) ember, egységesen magasztalja Istent és a Bárányt. Az angyalok is csatlakoznak ehhez a mennyei Hallelujah kórusához (11-12). Úgy látszik, hogy a misszió parancsnak engedelmeskedtek a tanítványok és minden néphez eljutott az evangélium.

3. A fehér ruhások sorsa (13-17)

A legszebb bemeztési igék ezek. A fehér ruhások a Bárány pásztorsága alatt élnek, Isten áldásait élvezik. Micsoda feszültség van e sorok és a 6., vagy a 8. rész között!

Végül elénekelhetné a gyülekezet Crosby Fanny: Megváltva... című énekét.

Aranymondás: Jel 7:17



1997 május 18

A GYŐZEDELMEK KRISZTUS

Jelenések 19:11-16, 20:11-15

1. Ő, a Győztes (19:11-16)

A múlt vasárnapi leckétől idáig, több mint 10 részen át tartottak a látomások a "nagy nyomorúságról," a sátán és Isten harcáról. A 19. rész elején felcsendülő Istent dicsőítő Alleluja a végső győzelem jele. A Bárány mennyegzője (7-9), majd Krisztus ítélete itt apokaliptikus képekkel van leírva. Az evangéliumokból is ugyanezeket tudjuk. Eljön ítélni eleveneket és holtakat. (Érdemes fölfigyelni az Ige hangsúlyozott szerepére. Jánosnál ez így van az evangéliumban is + Zsid 4:12.)

2. Az ítélet (20:11-15)

Senki sem kerüli el az ítéletet. Mindnyájunknak meg kell jelennünk a Krisztus ítélőszéke előtt - mondja az apostol. Isten előtt minden nyitva van, ismeretes (könyvek nyitnak meg; tudom a te dolgaidat). Az élet könyve a legfontosabb. Hogy nevem ott álljon, csakis azt kívánom... Az üdvösség is, a tűznek tava is valóság. Milyen fontos az "üdvelti érzet," az üdvbizonyosság! Nem az elbizakodottság - annak semmi helye nincs ez igék mellett!

Aranymondás: Jel 19:16

1997 május 25

ÚJ ÉG ÉS ÚJ FÖLD

Jelenések 21:1-7,22-27

1. Új ég, szent város (1-7)

Az új ég és új föld csodája mellett és előtt az a gond foglalkoztathatja a hívőt is, hogy mi lesz ezzel? Ezzel valamennyire már ismerünk, szeretünk, ezzel, ahol az életterünket kijelölte az Úr, ahol élünk, szolgálunk. Ahonnan nem kivenni akart a Mester, hanem ahol feladatokat adott nekünk. 2Péter 3:10-13 alapján a jelenlegi "lecserélésére" gondolhatunk - a Jel 20:11 is erre utal. De, hogy mikor volt az 1Móz 1:1 és mikor következik be a Jel 20:11, nem tudjuk.

A tenger a viharok, próbák szimbóluma (13:1). Tenger nem lesz = béke.

Jeruzsálem az Újtestamentumban a gyülekezet szimbóluma (Gal 4:26, Zsid 12:22-24). Az új Jeruzsálem a nagy Babilon (Jel 17-18. rész) ellentéte.

Velük lakozik: Sátor (3Móz 26:11-12), templom (1Kir 8:12-13), nép (Ez 37:28), Jézus (És 7:14, Mt 1:23), hívők (1Kor 3:16,6:19) és a végleges beteljesedés a szent városban lesz.

2. Isten és a Bárány városa (22-27)

Olyan lesz az, amire mindig is vártunk (nem lesz ott gyász, fájdalom), olyan is, amit nem igen tudunk elképzelni sem (nem lesz ott templom, nap, hold, éjszaka).

Sokkal fontosabb azonban arra figyelni, hogy az odajutásnak feltételei vannak: *nem megy abba semmi tisztátalan, sem aki utálatosságot és hazugságot cselekszik* (vagy 22:15: "De kinn maradnak az ebek és a bűbajosok és a paráznák és a gyilkosok és a bálványimádók és mind aki szereti és szolgálja a hazugságot"). Hogyan lehet odajutni? Jn 14:6: Jézus Krisztus által. Ott van-e neved az élet könyvében? Ha erre nem tudsz igennel felelni, olyan mindegy, hogy miket ábrándozol az új égről és új földről, vagy a mennyei Jeruzsálemről! Legyünk ott mindannyian! Krisztus lehetővé tette!

Aranymondás: Jel 21:1

HG